

YOUNG ROYALS

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Lisa Ambjörn | Lars Beckung | Camilla Holter

EPISODE 3.04

"Episode 4"

August und Vincent organisieren eine Streikaktion, die die Differenzen zwischen Wilhelm und Simon ans Licht bringt. Felice und Sara können einander nicht mehr ausweichen.

Geschrieben von:

Lisa Ambjörn | Ebba Stymne

Regie:

Jerry Carlsson

Sendetermin:

11.03.2024



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

YOUNG ROYALS is a Netflix Original Series

Die Darsteller

Frida Argento	...	Sara
Samuel Astor	...	Nils
Anna Azcárate	...	Husmor Anna
Mimmi Cyon	...	Fredrika
Natalia Edvall	...	Körledare
Beri Gerwise	...	Rosh
Malte Gårdinger	...	August
Claes Hartelius	...	Boris
Felicia Maxime	...	Stella
Marall Nasiri	...	Farima
Fabian Penje	...	Henry
Carmen Gloria Pérez	...	Linda
Omar Rudberg	...	Simon
Edvin Ryding	...	Wilhelm
Inti Zamora Sobrado	...	Ayub
Gloria Tapia	...	Fröken Ramirez
Leonard Terfelt	...	Micke
Nikita Ugglå	...	Felice
Nathalie Varli	...	Madison
Nils Wetterholm	...	Vincent

1

00:00:10,041 --> 00:00:15,541

Ich hab' hier gesessen und
ferngesehen und dann plötzlich... bum!

2

00:00:16,791 --> 00:00:20,000

Es gab ein Klirren und überall lag Glas.

3

00:00:21,625 --> 00:00:24,541

Nein, wir wissen nicht, wer es war.
Nein, noch nicht. Auf jeden Fall können

4

00:00:24,625 --> 00:00:27,541

wir nicht hier bleiben. Wir werden
definitiv umziehen müssen, wenn das so

5

00:00:27,625 --> 00:00:29,375

weiter geht.

6

00:00:30,958 --> 00:00:34,416

Nein, nein, so können wir
nicht... so können wir nicht leben.

7

00:01:16,833 --> 00:01:19,958

Schön, dich zu sehen. Wie geht's dir?

8

00:01:21,916 --> 00:01:22,791

Ich weiß nicht.

9

00:01:24,708 --> 00:01:25,875

Hast du noch was gehört?

10

00:01:27,750 --> 00:01:28,541

Nein.

11

00:01:29,583 --> 00:01:32,583

Die Polizei, können...

Können die irgendetwas machen?

12

00:01:34,250 --> 00:01:41,250
Gar nichts. Aber wir wohnen da schon seit
14 Jahren. Noch nie ist so was passiert.

13

00:01:46,083 --> 00:01:48,875
Wenn mir das passiert wäre, hätten sie
es als Bedrohung gegen die Sicherheit des

14

00:01:48,958 --> 00:01:51,833
Landes eingestuft, und du
bist mein Freund, also...

15

00:01:57,291 --> 00:01:59,791
Ich bin einfach froh,
dass es dir gut geht.

16

00:02:05,416 --> 00:02:06,333
Meine Mutter...

17

00:02:11,583 --> 00:02:16,000
Meine Mutter hat davon geredet,
dass wir vielleicht umziehen müssen.

18

00:02:17,666 --> 00:02:18,583
Echt jetzt?

19

00:02:24,625 --> 00:02:28,416
Ich sprech' mit dem Hof. Ich werd' mit
ihnen reden. Es muss doch irgendetwas geben,

20

00:02:28,500 --> 00:02:32,416
was sie tun können. Es wird alles gut.

21

00:02:44,625 --> 00:02:48,041
Ihr habt zwei Stunden

Zeit. Die Uhr tickt ab jetzt.

22

00:03:14,166 --> 00:03:15,125

Ach, wirklich?

23

00:03:15,208 --> 00:03:18,125

Ich hab' 'n gutes Gefühl.
Sie ist so wahnsinnig neidisch.

24

00:03:18,208 --> 00:03:21,125

-Ja. Mm.

-Also das war ja vielleicht 'ne

25

00:03:21,208 --> 00:03:24,625

beschissene Prüfung. Müssen alle
nationalen Prüfungen so schwer sein?

26

00:03:24,708 --> 00:03:27,666

Ich hab' null verstanden. Ich
werd's verkacken, ganz bestimmt.

27

00:03:27,750 --> 00:03:30,541

Du hast den Test ja auch schon
nach 'ner halben Stunde abgegeben.

28

00:03:30,625 --> 00:03:34,375

Mm. Aber wieso soll ich's überhaupt
versuchen, wenn ich eh nichts dafür krieg?

29

00:03:34,458 --> 00:03:37,125

Ohne Abschluss ist die
ganze Mühe n' Scheiß wert.

30

00:03:37,208 --> 00:03:38,583

Ja, aber was sollen wir machen?

31

00:03:38,666 --> 00:03:41,625

Es wird Monate dauern, bis die
Schulaufsichtsbehörde mit einer

32

00:03:41,708 --> 00:03:44,416
Entscheidung kommt.

33

00:03:44,500 --> 00:03:47,208
Ja, aber wir haben keine Monate, Nisse.
Das Abi ist jetzt, nicht später, jetzt.

34

00:03:47,291 --> 00:03:50,000
-Was denkst du?
-Na ja, wir müssen irgendetwas Großes

35

00:03:50,083 --> 00:03:52,791
aufziehen, was Größeres als die, ähm,

36

00:03:52,875 --> 00:03:57,041
Unterschriftenaktion. Was, das sie
dazu bringt, ihre Meinung zu ändern.

37

00:03:57,125 --> 00:04:00,041
-Ja. Nur was?
-Ich weiß es nicht. Ich kann so nicht

38

00:04:00,125 --> 00:04:03,833
nachdenken. Ich muss irgendwas in den
Magen kriegen.

39

00:04:03,916 --> 00:04:07,666
Komm, wir gehen was essen,
ich hab' auch echt Hunger.

40

00:04:31,625 --> 00:04:34,625
Und, wie fandet ihr den Test? Ich fand
ihn gar nicht mal so leicht. Das wird 100

41

00:04:34,708 --> 00:04:37,708

-Jahre dauern. 100 Jahre!

-Kannst du laut sagen. Ja

42

00:04:37,791 --> 00:04:40,916
gut, aber... Ich weiß auch nicht.

43

00:04:41,000 --> 00:04:43,625

Was denn? Was ist?

44

00:04:43,708 --> 00:04:46,958

-Mm, okay, los kommt, wir gehen.

-Wir ignorieren sie einfach.

45

00:04:47,041 --> 00:04:47,875

Ja.

46

00:04:59,833 --> 00:05:04,583

Grüß dich, Kamerad. Wie läuft
der Kampf gegen die Aristokratie?

47

00:05:06,666 --> 00:05:10,041

1. Mai? Tag der Arbeit?

48

00:05:11,791 --> 00:05:15,333

Oh Mann, darf man nicht mal mehr
Witze machen? Was ist los mit dir?

49

00:05:15,416 --> 00:05:18,875

Doch, darf man, wenn
sie witzig sind, Vincent.

50

00:05:18,958 --> 00:05:22,458

Wieso? Das ist doch 'ne echt witzige
Situation. Es ist wirklich kurios. Gibt's

51

00:05:22,541 --> 00:05:26,166

hier nicht 'n Interessenkonflikt? Ich
meine, du bist für den Kommunismus und

52

00:05:26,250 --> 00:05:27,083

gegen

53

00:05:29,375 --> 00:05:32,458

-die Monarchie und datest 'nen Prinzen.
-Man muss kein Kommunist sein, nur

54

00:05:32,541 --> 00:05:35,125

weil man für einen demokratisch gewählten
Staatschef ist, Vincent.

55

00:05:35,208 --> 00:05:37,250

Schluss jetzt.

56

00:05:38,125 --> 00:05:40,958

-Okay, du bist also gegen die Monarchie.
-Was an mir provoziert dich eigentlich

57

00:05:41,041 --> 00:05:44,333

so? Bist du homophob oder was soll das?

58

00:05:44,416 --> 00:05:47,708

Homophob? Nein, bin ich nicht. Das
Problem ist nicht, dass du schwul bist,

59

00:05:47,791 --> 00:05:51,250

sondern dass du ein Kommunist bist.

60

00:05:51,333 --> 00:05:55,500

Verstehst du? Oder hab' ich
jetzt deine Gefühle verletzt?

61

00:05:55,583 --> 00:06:00,083

Musst du gehen und 'ne Runde

demonstrieren? Na, dann... Geh doch.

62

00:06:00,166 --> 00:06:02,666
Meine Güte bist du armselig.

63

00:06:06,458 --> 00:06:09,208
Oh, Mann! Schon wieder Pastasalat!

64

00:06:09,291 --> 00:06:11,333
-Jungs...
-M-hm?

65

00:06:12,500 --> 00:06:15,666
-Ich habe 'ne Idee.
-Okay? Welche denn?

66

00:06:18,458 --> 00:06:20,541
-'Ne Demonstration.
-Bist du jetzt unter die Sozis gegangen?

67

00:06:20,625 --> 00:06:22,625
Du kannst doch nicht
einfach 'ne Demo starten.

68

00:06:22,708 --> 00:06:24,416
-Nein, im ernst, lasst uns..
-Und wie hast du dir das vorgestellt? Ich

69

00:06:24,500 --> 00:06:27,583
meine, du kannst doch nicht einfach 'ne
Demo starten.

70

00:06:29,375 --> 00:06:32,750
Ähm, du hast gar nicht Vincents Frage
beantwortet. Ob du gegen die Monarchie

71

00:06:32,833 --> 00:06:33,666

bist.

72

00:06:38,250 --> 00:06:42,208
Ich kann dich doch mögen und
trotzdem gegen das System sein.

73

00:06:49,625 --> 00:06:50,958
Kannst du das wirklich?

74

00:06:52,291 --> 00:06:55,458
Ja, Wille. Ich werd' schon keinen
Staatsstreich anzetteln. Natürlich kann

75

00:06:55,541 --> 00:06:56,708
ich das.

76

00:07:03,125 --> 00:07:06,416
Was findest du denn an
der Monarchie so gut?

77

00:07:07,625 --> 00:07:11,375
Es ist Schwedens Geschichte. Ich meine,
wir sind eine der ältesten Monarchien der

78

00:07:11,458 --> 00:07:14,583
Welt. Wir sind ein
Symbol, dass das Volk vereint.

79

00:07:14,666 --> 00:07:17,833
Das Volk vereint? Jetzt
klingst du wie Jan-Olof.

80

00:07:17,916 --> 00:07:20,791
Mann, Simon, das ist ein richtiger Job.

81

00:07:21,583 --> 00:07:24,375
Es gibt jede Menge Beispiele für

diplomatische Situationen, die das

82

00:07:24,458 --> 00:07:27,250
Königshaus gelöst hat, weil die
Regierung dazu nicht in der Lage war.

83

00:07:27,333 --> 00:07:30,125
-Ja, aber...
-Wo wir der neutrale Part sein konnten.

84

00:07:30,208 --> 00:07:34,291
Alles, was du erwähnt hast, lässt sich
auch gut machen, ohne dass jemand dafür

85

00:07:34,375 --> 00:07:38,500
geboren ist, sondern dass das
Volk selbst entscheiden kann.

86

00:07:38,583 --> 00:07:42,416
Aber du, Willle, kannst nicht frei
entscheiden. Was, was ist das für ein

87

00:07:42,500 --> 00:07:43,375
Leben?

88

00:07:48,291 --> 00:07:52,416
Es ist... sowas wie 'n Privileg.

89

00:07:53,666 --> 00:07:56,416
-Keine Strafe.
-Ich sag' doch nur, dass ich

90

00:07:56,500 --> 00:07:59,041
gesehen hab', wie du dich dabei fühlst.

91

00:08:05,666 --> 00:08:11,208
Ja, jetzt ist es endlich Zeit für

unsere alljährliche Zukunftswoche.

92

00:08:11,291 --> 00:08:15,333

Wir werden Besuch von unseren
ehemaligen, erfolgreichen Alumni bekommen,

93

00:08:15,416 --> 00:08:19,166

die Vorträge für euch halten werden. Und
das bringt mich zur heutigen Aufgabe in

94

00:08:19,250 --> 00:08:23,083

Schwedisch. Ihr sollt nämlich
über eure Zukunft nachdenken

95

00:08:23,166 --> 00:08:27,875

und einen Brief schreiben
euer zukünftiges Selbst.

96

00:08:27,958 --> 00:08:31,083

Diesen Brief bekommt ihr kurz vor eurem
Abschluss zurück. Warum tun wir das. Wir

97

00:08:31,166 --> 00:08:34,125

wollen euch motivieren.

98

00:08:34,208 --> 00:08:37,583

Es ist so traurig, wenn man darüber
nachdenkt, dass es bald zu Ende ist.

99

00:08:37,666 --> 00:08:39,125

Was erhofft ihr euch?

100

00:08:39,208 --> 00:08:42,083

Ja, Walter möchte gerne
seine Unschuld verlieren.

101

00:08:42,416 --> 00:08:45,250

He, das ist hier kein Spiel.

102

00:08:46,208 --> 00:08:49,625
Wer möchtet ihr sein,
wenn ihr euer Abi macht?

103

00:08:51,041 --> 00:08:56,416
Was wollt ihr in Zukunft
machen? Welche Träume habt ihr?

104

00:09:01,666 --> 00:09:04,166
Ich will genauso werden, wie ich jetzt
bin. Ich könnte gar nicht besser sein.

105

00:09:04,250 --> 00:09:06,750
Das ist sowas von dumm.

106

00:09:09,500 --> 00:09:10,333
Sara!

107

00:09:17,375 --> 00:09:24,291
Hey. Ich, äh, ich wollt nur
sagen, dass, ich hab' mich so gefreut,

108

00:09:26,291 --> 00:09:30,166
Dich bei der Walpurgisnacht
zu sehen. Ja, und jetzt auch.

109

00:09:30,250 --> 00:09:34,041
Tja, da bist du wohl der Einzige gewesen.

110

00:09:35,875 --> 00:09:39,916
Du weißt, du kannst immer mit mir reden,
wenn- wenn du dich einsam fühlst oder so.

111

00:09:40,000 --> 00:09:44,000
Äh, ich muss jetzt gehen.

Ich hab' Theorieprüfung.

112

00:09:44,083 --> 00:09:46,041

-Wirklich?

-Ich mach grad' den Führerschein.

113

00:09:46,125 --> 00:09:47,875

-Das ist ja toll!

-Tschüss.

114

00:09:48,541 --> 00:09:49,708

Tschüss.

115

00:09:51,791 --> 00:09:54,875

Viel Glück! Bis bald!

116

00:10:04,041 --> 00:10:06,875

-Wilhelm?

-Hey, Farima.

117

00:10:06,958 --> 00:10:09,625

Hast du das Päckchen bekommen, dass ich dir geschickt hab? Mit den Vorschlägen für

118

00:10:09,708 --> 00:10:12,333

deine Stiftung? Ja, aber ich hatte noch keine Zeit, es mir anzusehen.

119

00:10:12,416 --> 00:10:15,041

Du müsstest dich langsam entscheiden, damit wir die Gründung an deinem

120

00:10:15,125 --> 00:10:17,833

Geburtstag verkünden können.

121

00:10:17,916 --> 00:10:20,541

Ja, ich werd sie durchsehen,

aber deshalb ruf ich gar nicht an.

122

00:10:20,625 --> 00:10:23,250

Okay, um was geht's denn?

123

00:10:24,958 --> 00:10:29,458

Ihr müsst Simon helfen. Ihr müsst ein paar Leute der Sicherheitspolizei oder von der

124

00:10:29,541 --> 00:10:34,166

Security hinschicken. Also er Er hat auch schon früher Drohmails bekommen, aber

125

00:10:34,750 --> 00:10:36,833

Jemand hat 'n beschissenen Stein durch sein Fenster geworfen. Er hat wahnsinnig

126

00:10:36,916 --> 00:10:37,791

Angst.

127

00:10:39,708 --> 00:10:41,833

Okay, ich werd mich drum kümmern.

128

00:10:42,541 --> 00:10:45,041

Okay. Gut. Danke.

129

00:10:48,291 --> 00:10:51,416

Gibt es sonst noch was, über das du reden willst?

130

00:10:54,208 --> 00:10:57,708

-Wie geht's meiner Mutter?

-Deshalb müssen wir

131

00:10:57,791 --> 00:11:01,250

deinen Geburtstag besprechen.

132

00:11:01,333 --> 00:11:05,083
Der Königin geht es zu schlecht, um an der
Verkündung teilzunehmen. Und deshalb wird

133

00:11:05,166 --> 00:11:08,083
auch der Herzog nicht anwesend
sein. Wir möchten keine Spekulationen.

134

00:11:08,166 --> 00:11:11,083
Ehm, wie- wie jetzt? Soll
ich etwa alles allein machen?

135

00:11:11,166 --> 00:11:13,833
Nein, es wurde hier entschieden, dass es
am besten ist, wenn wir dich und August

136

00:11:13,916 --> 00:11:15,208
schicken.

137

00:11:19,833 --> 00:11:23,791
War ja klar, es
überrascht mich nicht, dass...

138

00:11:23,875 --> 00:11:27,791
Ich kann mit der
Sicherheitspolizei zu Simon fahren...

139

00:11:27,875 --> 00:11:30,666
und du entscheidest dich für ein Thema
deiner Stiftung und tolerierst Augusts

140

00:11:30,750 --> 00:11:32,500
Anwesenheit.

141

00:11:36,666 --> 00:11:39,208
Ich versuche dir nur zu helfen, Wilhelm.

142

00:11:40,958 --> 00:11:47,875

Okay, gut. Aber dann... Dann möchte ich,
dass Simon an meinem Geburtstag dabei ist.

143

00:11:51,500 --> 00:11:52,333

Okay.

144

00:11:54,208 --> 00:11:56,166

-Danke.

-Lassen Sie uns ganz offen sein:

145

00:11:56,250 --> 00:11:59,916

Nach seiner Stellungnahme besteht eine
erhöhte Bedrohungslage gegen den

146

00:12:00,000 --> 00:12:03,500

Kronprinzen durch rechtsextreme Gruppen.

147

00:12:04,291 --> 00:12:08,666

Ist es möglich, dass sie es waren,
die das hier getan haben? Gegen Simon?

148

00:12:08,750 --> 00:12:13,125

Es könnte auch nur ein Streich gewesen
sein, so wie es die Polizei vermutet.

149

00:12:13,208 --> 00:12:15,666

Aber um auf der sicheren Seite zu sein,
könnten wir für Sie eine vorübergehende

150

00:12:15,750 --> 00:12:18,333

Unterkunft organisieren.

151

00:12:19,041 --> 00:12:22,916

Ja, ja, ich hab' auch schon daran gedacht,
dass wir vielleicht besser umziehen... Nach

152

00:12:23,000 --> 00:12:25,958
Göteborg vielleicht.
Wir haben dort Familie.

153

00:12:26,041 --> 00:12:29,041
Mama, ich will nicht umziehen. Ich will,
dass wir uns hier zuhause sicher fühlen

154

00:12:29,125 --> 00:12:31,916
können. Mehr nicht.

155

00:12:32,500 --> 00:12:35,791
Wie die Sicherheitspolizei zurecht betont,
ist es nicht optimal, im Erdgeschoss mit

156

00:12:35,875 --> 00:12:41,000
Fenstern in alle Richtungen zu
wohnen. Es setzt Sie großer Gefahr aus.

157

00:12:45,416 --> 00:12:49,291
Wir machen es so... Wir organisieren den
Transport für Simon von und zur Schule.

158

00:12:49,375 --> 00:12:53,250
Auf dem Hillerska bist
du ja in Sicherheit,

159

00:12:53,333 --> 00:12:55,875
Sie haben ja die Nummer zur
Sicherheitspolizei. Und die rufen Sie an,

160

00:12:55,958 --> 00:12:58,541
wann immer Sie sich unsicher fühlen. Wenn
Sie neue Drohungen oder Anrufe erhalten,

161

00:12:58,625 --> 00:13:01,125
rufen Sie sie an.

162

00:13:03,666 --> 00:13:08,875
Aber wir erwarten auch, dass
du deinen Teil dazu beiträgst.

163

00:13:10,041 --> 00:13:12,333
-Was meinen Sie genau?
-Je weniger man dich im Moment

164

00:13:12,416 --> 00:13:14,708
sieht, desto sicherer bist du.

165

00:13:14,791 --> 00:13:18,208
Keine Posts in den sozialen Medien,
keine Kommentare, keine Bilder, keine neue

166

00:13:18,291 --> 00:13:21,750
Musik, keine Interaktion, gar nichts.

167

00:13:23,458 --> 00:13:26,333
Kein Herumlaufen auf
Demonstrationen. Keine Menschenmassen.

168

00:13:26,416 --> 00:13:29,208
Halt dich einfach bedeckt.

169

00:13:29,291 --> 00:13:32,333
Am besten löschst du all deine Accounts.

170

00:13:35,750 --> 00:13:38,375
-Okay.
-Okay? Gut.

171

00:13:38,833 --> 00:13:40,000
Na dann.

172

00:13:45,625 --> 00:13:50,375
-Danke für Ihre Hilfe. Ja.
-Und danke für den Tee.

173

00:13:58,583 --> 00:14:01,958
Wie ist es gelaufen? Hä?

174

00:14:02,041 --> 00:14:06,708
Ach! Scheißegal. Viele schaffen es
nicht beim ersten Anlauf. Es ist...

175

00:14:06,791 --> 00:14:10,750
Ich habe 64 von 65 Punkten.

176

00:14:11,541 --> 00:14:16,375
Was? Verdammt, du bist großartig!

177

00:14:18,125 --> 00:14:22,000
Tut mir leid, ich, ähm, ich bin nur so
wahnsinnig stolz auf dich. Den halben

178

00:14:22,083 --> 00:14:26,208
Führerschein hast du jetzt schon
in der Tasche. Das feiern wir.

179

00:15:03,708 --> 00:15:05,708
Simmesimons:
Konto deaktivieren, Konto löschen.

180

00:15:05,791 --> 00:15:08,125
Simmesimons:
Löschen des Kontos bestätigen. Weiter.

181

00:15:08,208 --> 00:15:10,791
Simmesimons: Konto gelöscht.

182

00:15:34,958 --> 00:15:38,250

Ich hab' mit Farima gesprochen. Du bist
an meinem Geburtstag herzlich willkommen.

183

00:15:38,333 --> 00:15:41,625
Aber soll ich wirklich dabei sein?
Werden da nicht jede Menge Journalisten

184

00:15:41,708 --> 00:15:43,458
und so sein?

185

00:15:45,750 --> 00:15:49,708
Nein, da sind keine Journalisten. Da
wird 'n Hoffotograf sein, der wird 'n paar

186

00:15:49,791 --> 00:15:55,416
Fotos machen und um 'n Zitat bitten.
Danach gibt's 'n Abendessen im Schloss.

187

00:15:55,500 --> 00:16:00,583
August wird auch da sein. Und
ohne dich schaff' ich das nicht.

188

00:16:02,166 --> 00:16:04,041
Oder willst du nicht kommen?

189

00:16:05,041 --> 00:16:08,458
Doch, natürlich will
ich zu deinem Geburtstag.

190

00:16:11,333 --> 00:16:18,125
-Was sind das für Vorschläge?
-Das hier sind Themen für meine Stiftung.

191

00:16:21,666 --> 00:16:26,500
Kunst und Kultur, junge Führungskräfte,
Umwelt und Natur, Sport und Gesundheit.

192

00:16:26,583 --> 00:16:31,416
Das liegt ganz oben. Ich denke, sie
wollen, dass ich mich dafür entscheide.

193

00:16:31,500 --> 00:16:35,000
Ich nehme an, es passt gut ins Narrativ.

194

00:16:36,125 --> 00:16:37,916
Sie wollen zeigen, dass ich ein

195

00:16:38,791 --> 00:16:43,875
seriöser, traditioneller,
kluger und starker junger Mann bin.

196

00:16:45,500 --> 00:16:49,958
Ehrlich gesagt... Wenn du schon so was
machen musst, weil du der Kronprinz bist,

197

00:16:50,041 --> 00:16:53,708
dann kannst du dir doch ...

198

00:16:54,750 --> 00:16:57,416
wenigstens etwas aussuchen, das dir
wirklich am Herzen liegt, etwas, das dir

199

00:16:57,500 --> 00:16:59,666
etwas bedeutet.

200

00:17:00,291 --> 00:17:04,750
Vielleicht etwas, das mit psychischen
Problemen junger Menschen oder LGBTQ+ zu

201

00:17:04,833 --> 00:17:06,000
tun hat.

202

00:17:10,708 --> 00:17:14,291
Auf der Welt herrscht Chaos. Menschen

werden eingesperrt, Menschen werden

203

00:17:14,375 --> 00:17:17,916
ermordet. Nur wegen ihrer
sexuellen Orientierung.

204

00:17:19,833 --> 00:17:23,041
Ich meine, verstehst du denn, was du tun
könntest, um ein' Beitrag zur Veränderung

205

00:17:23,125 --> 00:17:24,708
zu leisten?

206

00:17:26,666 --> 00:17:29,958
Ja, aber das zählt als
politische Stellungnahme.

207

00:17:30,041 --> 00:17:33,291
Zu lieben, wen man will

208

00:17:33,416 --> 00:17:40,125
-ist ein Menschenrecht.
-Wie? Soll ich 'n Anwalt ...

209

00:17:40,208 --> 00:17:43,625
für alle Queers sein, nur
weil ich verliebt bin in dich?

210

00:17:46,666 --> 00:17:49,375
Simon, ich versteh', was du meinst. Das
ist nicht das Problem. Aber es

211

00:17:49,458 --> 00:17:52,000
funktioniert grade nicht.

212

00:17:52,541 --> 00:17:56,583
-Nein.

-Wir dürfen keine Stellung beziehen.

213

00:17:56,666 --> 00:18:01,541

Dass jeder weiß, dass ich in dich verliebt
bin, macht doch schon einen Unterschied.

214

00:18:02,166 --> 00:18:04,000

Reicht das denn nicht?

215

00:18:09,416 --> 00:18:14,000

Ich kann mich nicht darum
kümmern. Ich nehm' Sport und Gesundheit.

216

00:18:14,625 --> 00:18:18,000

Diese beiden hier geschafft...

217

00:18:39,250 --> 00:18:42,541

Das hier sind die Zukunftsbriefe, die ihr
im ersten Jahr an euch selbst geschrieben

218

00:18:42,625 --> 00:18:45,916

habt. Jetzt möchte ich euch bitten, dass
ihr einen Text verfasst, der den Inhalt

219

00:18:46,000 --> 00:18:47,750

reflektiert.

220

00:18:49,375 --> 00:18:53,208

Wie sind eure Zukunftspläne ausgefallen?
Sind sie wie geplant gelaufen oder haben

221

00:18:53,291 --> 00:18:57,208

sie sich vielleicht verändert?

222

00:19:08,416 --> 00:19:11,000

Du, ähm, trommele nach dem
Mittagessen alle zusammen.

223

00:19:11,083 --> 00:19:13,666
Okay... das macht nichts. -Auch die
aus dem ersten und zweiten Jahr. M-hm.

224

00:19:13,750 --> 00:19:14,583
Echt?

225

00:19:17,416 --> 00:19:20,541
Hey. Nach dem Mittag
alle zusammentrommeln.

226

00:19:22,708 --> 00:19:26,375
Hier, warte. Nach dem Mittag
im großen Saal. Weitersagen.

227

00:19:26,458 --> 00:19:30,083
Wir versammeln uns im großen
Saal. Nach dem Mittagessen, okay?

228

00:19:42,375 --> 00:19:44,083
Hallo, hey! Die aus dem dritten Jahr
haben gesagt, wir sollen alle in den

229

00:19:44,166 --> 00:19:45,833
großen Saal kommen.

230

00:19:46,666 --> 00:19:49,125
Jetzt! Wenn wir jetzt also. Kommt schon,
kommt schon. Es ist eilig, wir müssen

231

00:19:49,208 --> 00:19:53,083
jetzt dahin gehen. Die Leute
versammeln sich da schon alle. Kommt!

232

00:20:00,500 --> 00:20:05,208
Okay, hört mal alle her! Dürfte ich

mal... um eure Aufmerksamkeit bitten?

233

00:20:08,208 --> 00:20:09,083

Hallo?

234

00:20:12,750 --> 00:20:13,583

Ruhe!

235

00:20:15,791 --> 00:20:18,625

Hört zu, Vincent hat uns etwas zu sagen.

236

00:20:19,416 --> 00:20:25,625

Danke. Okay, ähm. Ich weiß, dass jeder hier die neuen Regeln genauso satt hat wie

237

00:20:25,708 --> 00:20:26,541

ich.

238

00:20:32,833 --> 00:20:36,583

Sie sagen, dass sie eingeführt wurden, um die Schule zu schützen, aber wir haben

239

00:20:36,666 --> 00:20:40,416

ihnen ja bereits gezeigt, was wir davon halten. Das hier ist nur ein Versuch, uns

240

00:20:40,500 --> 00:20:42,833

zu kontrollieren

241

00:20:44,333 --> 00:20:48,250

und mit faschistischen Methoden unser Recht auf Privatsphäre mehr als zu

242

00:20:48,333 --> 00:20:52,291

verletzen. Und ich weiß, dass jeder hier nachfühlen kann, was wir aus dem dritten

243

00:20:52,375 --> 00:20:56,291
Jahr im Moment durchmachen müssen.

244

00:20:56,416 --> 00:20:59,166
Sie zerstören damit unser
Abschlussjahr. Aber heute ist Schluss

245

00:20:59,250 --> 00:21:00,125
damit.

246

00:21:02,083 --> 00:21:06,500
Wir werden unseren Unmut auf eine Weise
zum Ausdruck bringen, die die Schule nicht

247

00:21:06,583 --> 00:21:11,000
ignorieren kann. Wir werden streiken.

248

00:21:12,750 --> 00:21:15,000
Und wir bitten euch alle mitzumachen. Und
ihr aus dem ersten und zweiten Jahr, die

249

00:21:15,083 --> 00:21:17,333
ihr denkt, dass sich nächstes Schuljahr
etwas ändern könnte... -Ernsthaft? Die haben

250

00:21:17,416 --> 00:21:19,666
jeden Tag auf mir herumgehackt wegen dem
1. Mai, und jetzt wollen sie

251

00:21:19,750 --> 00:21:22,125
-demonstrieren.
-Wir bitten euch, euch mit uns

252

00:21:22,208 --> 00:21:24,333
solidarisch zu zeigen, die wir jetzt

253

00:21:24,416 --> 00:21:26,583
unseren Abschluss machen.

254

00:21:26,666 --> 00:21:29,666
-Ja, aber...
-Und reden von Solidarität.

255

00:21:29,958 --> 00:21:33,083
Wir gehen in
Sitzstreik. Für die Gerechtigkeit.

256

00:21:35,250 --> 00:21:39,875
Und wir stehen erst auf, wenn
unsere Rektorin uns wirklich zuhört.

257

00:21:47,166 --> 00:21:50,458
Ich hätte nichts dagegen gehabt, mein
Handy wiederzubekommen und dich anzurufen.

258

00:21:50,541 --> 00:21:53,833
Wie, du bist also auf ihrer Seite?

259

00:21:53,958 --> 00:21:58,333
Simon, ist es so merkwürdig, dass ich
wieder ein normales Leben haben möchte? Du

260

00:21:58,416 --> 00:22:02,666
fandst doch auch, dass
diese Regeln scheiße sind.

261

00:22:02,750 --> 00:22:05,375
Willst du nicht bei mir schlafen und mit
mir zusammen sein, wann wir wollen? Und

262

00:22:05,458 --> 00:22:08,083
'ne normale Beziehung führen?

263

00:22:10,000 --> 00:22:12,041
Ich hab' 'ne Chance, Stellung zu
beziehen, ohne dass es Konsequenzen hat.

264

00:22:12,125 --> 00:22:14,083
Soll ich die nicht nutzen?

265

00:22:14,208 --> 00:22:17,875
Du kannst also nur solidarisch
sein, wenn es dich nichts kostet?

266

00:22:18,000 --> 00:22:19,583
Hey, Simon...

267

00:22:25,916 --> 00:22:27,500
Simon? Hey?

268

00:22:59,375 --> 00:23:01,291
Hillerska! Hillerska! Hillerska!
Hillerska! Hillerska! Hillerska!

269

00:23:01,375 --> 00:23:03,458
Hillerska! Hillerska! Hillerska!

270

00:23:03,541 --> 00:23:05,625
Hillerska! Hillerska! Hillerska!
Hillerska! Hillerska! Hillerska!

271

00:23:05,708 --> 00:23:07,791
Hillerska! Hillerska! Hillerska!

272

00:23:07,875 --> 00:23:09,875
Hillerska! Hillerska! Hillerska!
Hillerska! Hillerska! Hillerska!

273

00:23:09,958 --> 00:23:12,000
Hillerska! Hillerska! Hillerska!

274

00:23:30,541 --> 00:23:37,416
-Hey. Wo- wo sind denn alle hin?
-Sie streiken.

275

00:23:42,000 --> 00:23:43,583
Was? Wieso?

276

00:23:48,250 --> 00:23:50,416
Streikt Wilhelm auch?

277

00:23:55,916 --> 00:23:59,625
-Ist- ist alles okay? Ist was passiert?
-Außer, dass jemand einen Stein durch

278

00:23:59,708 --> 00:24:03,416
unser Fenster zu Hause geworfen hat

279

00:24:03,500 --> 00:24:10,291
und ich im Internet nicht mehr
existieren darf und Mama umziehen will,

280

00:24:10,375 --> 00:24:12,708
ging's mir noch nie besser.

281

00:24:17,458 --> 00:24:20,500
Ich hoffe, du hast 'ne tolle Zeit bei Papa
zu Hause. Zu ihm hab' ich by the way seit

282

00:24:20,583 --> 00:24:23,625
mehreren Jahren keinen Kontakt, obwohl
ich gern welchen gehabt hätte. Und das nur

283

00:24:23,708 --> 00:24:25,458
dir zuliebe.

284

00:24:28,291 --> 00:24:31,750
Ich hoffe, dass ihr eine
richtig schöne Zeit zusammen habt.

285
00:24:38,916 --> 00:24:40,958
Na sagt mal, wo ist denn
denn der Rest der Klasse?

286
00:24:41,041 --> 00:24:42,916
Die streiken.

287
00:24:44,375 --> 00:24:45,208
Was?

288
00:25:16,541 --> 00:25:20,000
Das hier ist völlig inakzeptabel.

289
00:25:20,958 --> 00:25:26,416
Ihr geht auf der Stelle in
eure Unterrichtsräume zurück.

290
00:25:27,916 --> 00:25:30,416
Habe ich mich
irgendwie unklar ausgedrückt?

291
00:25:30,708 --> 00:25:35,291
Frau Rektorin, das hier ist
ein friedlicher Sitzstreik.

292
00:25:36,791 --> 00:25:40,000
Ich möchte dich in
meinem Büro sprechen. Sofort.

293
00:25:40,083 --> 00:25:44,500
Wir werden hier sitzenbleiben, bis sich
die Schulleitung unsere Punkte anhört.

294

00:25:45,416 --> 00:25:48,833
Das hier ist nicht verhandelbar. Jeder,
der nicht sofort zurück in seinen

295

00:25:48,916 --> 00:25:52,333
Unterricht geht, erhält eine offizielle
Warnung, und ich werde mit euren Eltern

296

00:25:52,416 --> 00:25:54,291
sprechen. Hm?

297

00:26:00,666 --> 00:26:02,333
Ja, wir sind offen für 'n Gespräch.

298

00:26:02,416 --> 00:26:07,041
Hm, genau. Das Einzige, was wir fordern
ist, dass die Regeln gelockert werden.

299

00:26:07,875 --> 00:26:13,000
Hm. Es ist so: Wir haben heute ehemalige
Schüler vom Hillerska hier, sie haben sich

300

00:26:13,083 --> 00:26:17,916
extra Zeit genommen, um hierher
zu kommen und Vorträge zu halten.

301

00:26:18,041 --> 00:26:20,625
Ihr bringt also nicht nur die Schule in
Verlegenheit, sondern auch euch selbst.

302

00:26:20,708 --> 00:26:23,083
M-hm, und das ist sehr bedauerlich,

303

00:26:23,166 --> 00:26:27,291
aber als sie auf diese Schule gegangen
sind, hat niemand bei dem Sprecher-System

304

00:26:27,375 --> 00:26:31,916
oder der Ordnung, die alles gelenkt
hat, auch nur mit der Wimper gezuckt.

305

00:26:32,000 --> 00:26:36,541
Sind Sie also sicher, Rektorin, dass sie
auf Ihrer Seite sind? Oder dass unsere

306

00:26:36,625 --> 00:26:38,791
Eltern es sind?

307

00:26:53,041 --> 00:26:57,500
Ja, ähm, wenn sie nicht aufgeben,
werden wir das Abendessen canceln und das

308

00:26:57,625 --> 00:27:02,166
Schulcafé, die Küche und die Türen zu
den Zimmern der Schüler abschließen,

309

00:27:02,250 --> 00:27:05,625
Bis sie aufgeben, okay?

310

00:27:29,375 --> 00:27:33,625
Ich kann deine Revolution sein

311

00:27:33,708 --> 00:27:38,250
Wenn es keinen anderen Weg gibt

312

00:27:42,500 --> 00:27:46,458
Lass mich deine Revolution sein

313

00:27:46,541 --> 00:27:49,750
Wenn es niemanden gibt

314

00:28:14,000 --> 00:28:16,625
Simon? Willkommen.

315

00:28:25,958 --> 00:28:29,583

Hey, Simon, hast du
noch 'n Lutscher für mich?

316

00:28:31,291 --> 00:28:32,125

Nein.

317

00:28:32,708 --> 00:28:37,500

-Du kriegst 'n Hunderter von mir.
-Was?

318

00:28:37,583 --> 00:28:42,333

Pass auf, ich geb' dir
200. Ich geb' dir sogar 300.

319

00:28:43,083 --> 00:28:46,083

Hat irgendjemand Essen
dabei? Was sollen wir essen?

320

00:28:46,166 --> 00:28:49,166

Fuck, wenn ich gewusst hätte, dass das
hier 'n Hungerstreik wird, hätte ich hier

321

00:28:49,250 --> 00:28:51,166

nicht mitgemacht.

322

00:28:51,250 --> 00:28:53,166

-Ich auch nicht.
-Kommt schon, das ist doch

323

00:28:53,250 --> 00:28:54,958

genau das, was die wollen.

324

00:28:55,041 --> 00:28:58,750

Sie, sie, sie wollen uns brechen, damit
wir aufgeben. Die werden uns schon nicht

325

00:28:58,833 --> 00:29:01,375
verhungern lassen.

326

00:29:01,458 --> 00:29:04,000
Ja, aber daran hätten wir denken müssen.

327

00:29:05,416 --> 00:29:09,250
Eh ja, aber, ja...Ich hätte einfach nicht
gedacht, dass es so- so lange dauern

328

00:29:09,333 --> 00:29:11,083
würde, aber-

329

00:29:12,458 --> 00:29:15,541
Meine Güte. Ihr beschwert euch nur die
ganze Zeit. Ich meine... Findet ihr es nicht

330

00:29:15,625 --> 00:29:18,625
ganz schön, manchmal auch
ein bisschen hungrig zu sein?

331

00:29:18,708 --> 00:29:22,166
Sorry, aber was ist denn
daran schön, hungrig zu sein?

332

00:29:22,250 --> 00:29:26,083
Es ist 'ne Art Motivation. Ja, vielleicht
ist einem mal kurz etwas schwindelig und

333

00:29:26,166 --> 00:29:28,666
'n bisschen übel,

334

00:29:29,666 --> 00:29:34,791
aber das geht vorbei, und wenn es
nachlässt, ist es so, als würde alles

335

00:29:34,875 --> 00:29:37,958
still im Kopf werden.

336

00:29:40,083 --> 00:29:44,500
-Du fühlst die Ruhe im ganzen Körper.
-Das klingt nach Essstörung.

337

00:29:45,125 --> 00:29:51,666
Ja, echt mal! Also könnte es in
meinem Kopf langsam mal ruhig werden.

338

00:29:51,750 --> 00:29:54,916
Denn das Einzige, an das ich denken
kann, sind Pizza, Burger, Pasta,

339

00:29:55,000 --> 00:29:57,958
-Süßigkeiten. Und so.
-Aaah, ich hab' einen Riesen hunger!

340

00:29:58,291 --> 00:30:01,500
Wir hätten was zur Unterhaltung
mitbringen sollen. Mir ist so wahnsinnig

341

00:30:01,583 --> 00:30:03,166
langweilig.

342

00:30:05,000 --> 00:30:08,333
Das Einzige, was ich zur
Unterhaltung dabei hab', ist das hier.

343

00:30:08,416 --> 00:30:10,791
-Oh ja, das ist spannend!
-Nur wenn ich deinen lesen darf.

344

00:30:10,875 --> 00:30:13,166
Ja, von mir aus.

345

00:30:16,541 --> 00:30:20,375
Hey Nils. Ich hoffe, du hast 'nen
richtig tollen Frühling. Wer hat denn das

346
00:30:20,458 --> 00:30:23,291
geschrieben? 'Ne alte Tante?

347
00:30:23,375 --> 00:30:26,208
Musst du grade sagen. Ansonsten hab' ich
letztes Jahr meine ADHS-Diagnose bekommen

348
00:30:26,291 --> 00:30:29,083
und musste anfangen, Medikamente zu
nehmen. Ich fühl' mich bisschen anders.

349
00:30:29,166 --> 00:30:31,958
-Verdammt, bist du...
-Okay, okay, okay.

350
00:30:32,041 --> 00:30:34,875
Irgendwie so, als hätte man mir den
Kopf abgerissen und darauf rumgetrampelt.

351
00:30:34,958 --> 00:30:37,083
-Oh Mann.
-Was?

352
00:30:37,166 --> 00:30:39,333
Darf ich deinen Brief lesen.

353
00:30:39,458 --> 00:30:42,541
-Ich, ich hab' ihn nicht bei mir.
-Was soll'n das jetzt! Gib mir den Brief.

354
00:30:42,625 --> 00:30:45,583
Nein, im Ernst. Ich glaub', der
liegt in meinem Zimmer oder so.

355

00:30:45,666 --> 00:30:47,375
Ja, ja, klar. Jetzt komm schon!

356

00:30:47,458 --> 00:30:49,208
-Hab' dich nicht so.
-Los, her damit.

357

00:30:49,291 --> 00:30:50,708
Nein, wirklich.

358

00:30:50,833 --> 00:30:52,333
Mensch, verdammt! Lass
mich deinen Brief lesen, Mann!

359

00:30:52,416 --> 00:30:54,333
Schluss damit! Hör- hör
auf! Hört jetzt damit auf!

360

00:30:54,416 --> 00:30:56,166
-Mann, komm schon!
-Mann, jetzt hör auf! Was

361

00:30:56,250 --> 00:30:57,958
ist eigentlich dein Problem?

362

00:30:58,041 --> 00:30:59,750
Echt mal, August, fahr'
mal 'n bisschen runter.

363

00:30:59,833 --> 00:31:01,125
Ja genau.

364

00:31:01,666 --> 00:31:07,083
Nimm dich doch nicht immer so ernst! Was
hast'n da so Peinliches reingeschrieben?

365

00:31:07,166 --> 00:31:10,500
Dass du unser Sprecher
sein wolltest oder was?

366

00:31:10,625 --> 00:31:14,583
Wenn du das so blöd findest, warum
hast du mir dann 'n Dolchstoß versetzt?

367

00:31:15,291 --> 00:31:16,916
Und mir das Amt des
Sprechers weggenommen?

368

00:31:17,000 --> 00:31:18,625
-Echt jetzt?
-Ja.

369

00:31:19,208 --> 00:31:23,916
Also, jetzt gib mir nicht die Schuld an
deinen Fehlern. Jeder hier denkt, dass du

370

00:31:24,000 --> 00:31:28,500
viel zu verklemmt bist. Früher warst du
echt witzig, was is'n mit dir passiert?

371

00:31:29,583 --> 00:31:33,250
Also, echt mal jetzt. Du wirst einfach
von Tag zu Tag langweiliger. Fick dich, im

372

00:31:33,333 --> 00:31:34,208
Ernst.

373

00:31:54,541 --> 00:31:57,416
Danke, dass du zurückgekommen bist.

374

00:32:00,250 --> 00:32:06,916
-Ich hab' keine Lust zu streiten.
-Ich auch nicht.

375

00:32:07,000 --> 00:32:11,708
Ich verstehe nur nicht, warum
alles ständig so schief läuft.

376

00:32:14,333 --> 00:32:21,250
Weil wir... verschieden sind? Wir
haben verschiedene Meinungen.

377

00:32:26,958 --> 00:32:33,875
Aber ist das denn nicht gut?
Dass wir verschieden sind? Dass wir

378

00:32:38,250 --> 00:32:43,458
-uns ergänzen und voneinander lernen?
-Lernst du denn etwas, wenn

379

00:32:43,541 --> 00:32:47,208
du mit mir zusammen bist?

380

00:32:49,333 --> 00:32:50,166
Ja.

381

00:32:55,791 --> 00:33:02,708
Ich fühl' mich manchmal
nur so verdammt ungeschickt.

382

00:33:05,916 --> 00:33:08,791
Ich will dich niemals verletzen, Simon.

383

00:33:14,041 --> 00:33:15,541
Ich dich auch nicht.

384

00:33:30,375 --> 00:33:33,833
Hast du irgendwas zu essen?
Ich habe einen Riesenhunger.

385

00:33:35,708 --> 00:33:37,125
Ich guck mal nach.

386
00:33:40,250 --> 00:33:42,750
-Oh.
-300 Kronen.

387
00:33:43,166 --> 00:33:45,041
Simon, bitte.

388
00:33:45,666 --> 00:33:47,958
-300 Kronen.
-Komm schon, bitte, ich bin

389
00:33:48,166 --> 00:33:50,708
verzweifelt. Ich hab' so einen Hunger!

390
00:33:56,000 --> 00:33:56,833
Mm.

391
00:33:58,666 --> 00:34:02,916
Ist doch total krank, dass mir Henry
300 Kronen für meinen Lolli geben wollte.

392
00:34:03,000 --> 00:34:04,041
Total verrückt.

393
00:34:05,291 --> 00:34:08,666
Da drüben, 1.800 Kronen! Wer bietet mehr?

394
00:34:08,750 --> 00:34:10,958
-1.900.
-1.900 Kronen!

395
00:34:11,375 --> 00:34:14,125
-Fuck! 2.400!
-2.400 Kronen! 2.400 Kronen,

396

00:34:14,208 --> 00:34:17,250
wer bietet mehr? Zum Ersten,

397

00:34:17,375 --> 00:34:21,750
zum Zweiten und zum Dritten! Verkauft! An
den Mann mit den roten Haaren. Bitte sehr!

398

00:34:21,833 --> 00:34:24,250
-Ja! Danke
-Der Nächste, was haben wir jetzt, Stella?

399

00:34:24,333 --> 00:34:26,958
-Einen Energy-Drink.
-700.

400

00:34:27,041 --> 00:34:28,375
Für 600 würd' ich ihn nehmen.

401

00:34:32,375 --> 00:34:36,625
Hose oder Pullover. Hose oder
Pullover. Hose oder Pullover.

402

00:34:41,916 --> 00:34:46,083
-Wollt ihr etwa gehen oder was? Hallo!
-He? Was ist denn jetzt los?

403

00:34:46,166 --> 00:34:50,375
-Hey. Wo wollt ihr hin? Was soll das?
-Hey! Kommt zurück!

404

00:34:50,458 --> 00:34:53,500
-Verräter! Verräter! Verräter! Verräter!
-Verräter! Verräter! Verräter!

405

00:34:53,583 --> 00:34:56,416
Zeig deinen Schwanz dem Hillerska!

406

00:34:57,625 --> 00:35:01,166

-Hört auf! Das ist peinlich!

-Zeig deinen Schwanz dem Hillerska! Zeig

407

00:35:01,250 --> 00:35:04,791

deinen Schwanz dem Hillerska! Zeig deinen
Schwanz dem Hillerska!

408

00:35:04,875 --> 00:35:07,625

-Zeig uns deinen Schwanz!

-Jetzt zeig ihn schon!

409

00:35:07,708 --> 00:35:10,458

-Das läuft ja total aus dem Ruder!

-Yeah, I mean imagine if the

410

00:35:10,541 --> 00:35:13,833

school inspection would have seen this.

411

00:35:13,916 --> 00:35:15,541

-Mein Gott! Panik!

-Aber dann hätten sie

412

00:35:15,625 --> 00:35:17,250

es jedenfalls kapiert.

413

00:35:19,291 --> 00:35:20,458

Wie, was denn kapiert?

414

00:35:21,458 --> 00:35:23,541

Mann. Wie es hier manchmal abgeht.

415

00:35:24,458 --> 00:35:27,833

Wie, hast du etwa was darüber
bei deiner Befragung gesagt?

416

00:35:29,083 --> 00:35:31,125
-Ehm, ich, ich war nur ehrlich.
-Du hast was zu den

417

00:35:31,208 --> 00:35:33,250
Einstandsfeiern gesagt?

418

00:35:33,333 --> 00:35:35,833
Also, ich hab' nicht gesagt, was wir
machen. Wieso? Alle Schulen haben doch

419

00:35:35,916 --> 00:35:37,916
Einstandsfeiern.

420

00:35:38,208 --> 00:35:40,333
Sorry, aber meinst du das im Ernst?

421

00:35:42,333 --> 00:35:45,875
Also, Felice, ich- ich verstehe, dass
du total depressiv warst und so, aber das

422

00:35:45,958 --> 00:35:49,500
kannst du doch nicht an
allen anderen auslassen.

423

00:35:49,583 --> 00:35:53,125
Guys, I'm sure if she said something that
made them worried, they would have acted

424

00:35:53,208 --> 00:35:57,000
on it. I'm sure it's fine.

425

00:35:57,541 --> 00:36:01,833
Ich bin so müde.
Lasst uns schlafen gehen.

426

00:36:01,916 --> 00:36:07,791
Komm, mir reicht's.
Lasst uns abhauen. Los.

427
00:36:44,583 --> 00:36:46,333
-Simon.
-Mm?

428
00:36:46,541 --> 00:36:50,500
Guten Morgen. Guten Morgen.

429
00:36:58,500 --> 00:37:01,000
Hast du gut geschlafen?

430
00:37:01,916 --> 00:37:04,416
-Nein. Du?
-Nein.

431
00:37:10,208 --> 00:37:14,416
Also, die Schüler sind immer
noch alle hier drin. Okay.

432
00:37:14,958 --> 00:37:21,125
Ja, hmm. Das wird jetzt nicht einfach. Mm.

433
00:37:21,250 --> 00:37:25,000
Guten Morgen. Habt ihr gut geschlafen?

434
00:37:26,875 --> 00:37:30,583
Für alle unter euch, die das Gefühl
haben, dass sie mit diesen Albernheiten

435
00:37:30,666 --> 00:37:34,375
fertig sind, gibt es jetzt Frühstück.

436
00:37:34,458 --> 00:37:38,125
Ähm. Entschuldigung, worauf

warten wir jetzt eigentlich?

437

00:37:38,208 --> 00:37:41,958
Dass unsere Eltern rausfinden, dass ihren
Kindern der Unterricht verweigert wurde

438

00:37:42,041 --> 00:37:46,208
und sie fast verhungert sind, oder
dass die Medien davon Wind bekommen?

439

00:37:47,125 --> 00:37:50,375
Ich werde mich nicht
erpressen lassen, Vincent.

440

00:37:50,458 --> 00:37:53,666
Ja, aber niemand braucht doch jemals zu
erfahren, dass das hier stattgefunden hat.

441

00:37:53,750 --> 00:37:57,000
Wenn Sie einfach die
Regeln etwas lockern.

442

00:38:06,916 --> 00:38:12,166
Wisst ihr was? Folgendes: Ihr
bekommt eure Handys von mir zurück...

443

00:38:15,333 --> 00:38:18,125
Aber ihr dürft sie nur außerhalb
des Unterrichts benutzen, okay?

444

00:38:18,208 --> 00:38:20,708
Das ist doch was.

445

00:38:21,500 --> 00:38:23,500
-Und unser Abschluss?
-Genau, das

446

00:38:23,583 --> 00:38:25,708
Abschlussdinner? Was ist damit?

447

00:38:25,791 --> 00:38:27,375
Ja, was ist damit?

448

00:38:28,416 --> 00:38:32,541
Ja. Das packen wir auch mit drauf.

449

00:38:36,666 --> 00:38:41,750
-Eh, oh, und der Punktewettbewerb?
-Absolut nicht, hier ist meine Grenze!

450

00:38:41,833 --> 00:38:44,666
Und sollte irgendjemand ein
Jahresabschlussritual oder andere

451

00:38:44,750 --> 00:38:47,625
erniedrigende Aktivitäten planen, so ist
das strengstens verboten. Das solltet ihr

452

00:38:47,708 --> 00:38:49,583
wissen. Okay?

453

00:38:50,583 --> 00:38:55,000
Na, dann! Das Hungern hat
ein Ende. Jetzt essen wir.

454

00:38:57,708 --> 00:39:00,125
Das hat doch mega funktioniert!

455

00:39:18,000 --> 00:39:20,666
Das gestern geht in die
Geschichte der Schule ein.

456

00:39:20,750 --> 00:39:23,916
Du hast die ganze Nacht auf

meinem Gesicht geschlafen.

457

00:39:28,625 --> 00:39:31,083

-Ich hab' wahnsinnige Rückenschmerzen.

-Kein Wunder, du hast auf dem

458

00:39:31,166 --> 00:39:33,625

Boden geschlafen. So ´n Scheiß.

459

00:39:51,291 --> 00:39:53,083

Der gehört dir.

460

00:39:55,000 --> 00:39:59,375

-Danke.

-Ich hab' ihn gelesen.

461

00:40:00,958 --> 00:40:05,000

-Okay. Das macht nichts.

-Also, es ist echt traurig, dass du nur

462

00:40:05,083 --> 00:40:09,166

schreibst, dass du dir wünschst, dich okay
zu fühlen und sonst nichts.

463

00:40:11,041 --> 00:40:15,166

Ja, aber so ist es. Ich
wollt dir noch was sagen.

464

00:40:15,250 --> 00:40:19,416

-Ich will keine Ausreden mehr hören.

-Eh ja, es ist keine Ausrede.

465

00:40:20,708 --> 00:40:23,208

Das was ich getan hab', war falsch. Und
ich will jetzt hier auch nichts

466

00:40:23,291 --> 00:40:25,791

schönreden. Wahrscheinlich wirst du mir
nie verzeihen, und ich muss lernen, damit

467

00:40:25,875 --> 00:40:27,333
umzugehen.

468

00:40:28,708 --> 00:40:32,583
Und ich möchte auch, dass du weißt, dass
ich sehr dankbar bin, dass du meine erste

469

00:40:32,666 --> 00:40:35,750
echte Freundin warst.

470

00:41:01,291 --> 00:41:05,000
-Im Schloss? Mit der Königin?
-Ja.

471

00:41:05,083 --> 00:41:08,833
Da gibt's bestimmt dann Unmengen an
Silberbesteck, und du weißt gar nicht,

472

00:41:08,916 --> 00:41:11,750
-womit du anfangen sollst?
-Ich weiß, ich bin total gestresst.

473

00:41:11,833 --> 00:41:15,250
Ich meine, es ist ja das erste Mal, dass
ich als sein Freund seine Eltern treffe,

474

00:41:15,333 --> 00:41:18,791
-also in echt.
-Verstehe ich. Ich weiß noch

475

00:41:18,875 --> 00:41:22,208
nicht mal, was ich ihm schenken soll.

476

00:41:22,333 --> 00:41:25,708

Als ich mit Jasmina zusammen war,
habe ich ihr ganz viele Badebomben und so

477

00:41:25,791 --> 00:41:29,166
-geschenkt. Badet er gerne?
-Keine Ahnung.

478

00:41:29,250 --> 00:41:32,625
Warum schenkst du ihm
nicht einfach was Persönliches?

479

00:41:32,708 --> 00:41:35,625
Ja, und was sollte das sein?

480

00:41:35,708 --> 00:41:39,791
Soll ich einfach hingehen und sagen: Hej,
ich bin ein Kind und ich hab' ein Bild für

481

00:41:39,875 --> 00:41:41,625
dich gemalt?

482

00:41:43,333 --> 00:41:46,750
Mann, nein, das nu auch
nicht. Schreib doch 'n Song.

483

00:41:46,833 --> 00:41:50,250
-Ja, aber..
-Das ist doch was Persönliches.

484

00:41:50,333 --> 00:41:52,791
Das wird dem königlichen
Hof garantiert gefallen.

485

00:41:52,875 --> 00:41:55,541
Ach komm, seit wann
interessiert's dich, was die denken?

486

00:41:55,625 --> 00:42:00,791
Na ja, seit ich begriffen hab', was es
bedeutet, mit einem von ihnen zusammen zu

487

00:42:00,875 --> 00:42:06,166
sein. Ich weiß nicht, also,
ich... Ich probier's einfach aus

488

00:42:06,250 --> 00:42:10,833
und mach einfach das
Beste aus dem, was sie sagen.

489

00:42:10,916 --> 00:42:15,541
Als du die ganzen
Bilder von uns gelöscht hast...

490

00:42:15,625 --> 00:42:18,833
Soll ja nicht so aussehen, als ob ich
sensibel wär', aber das hat mich schon

491

00:42:18,916 --> 00:42:20,208
verletzt.

492

00:42:22,250 --> 00:42:27,416
Ich hab' doch nur 'n paar Apps
gelöscht. Das ist doch keine Riesensache,

493

00:42:27,500 --> 00:42:30,291
-oder?
-Nein, aber...

494

00:42:32,666 --> 00:42:35,208
Wir wollen nur nicht, dass du dich
irgendwann selbst löscht. Nur das wollen

495

00:42:35,291 --> 00:42:37,416
wir damit sagen.

496

00:42:54,666 --> 00:43:00,750
-Hör mal, die Sache mit deinem Geburtstag...
-Ja?

497

00:43:00,833 --> 00:43:04,000
Ich nehm' an, dass du mich
eigentlich nicht dabei haben willst.

498

00:43:04,083 --> 00:43:07,083
Richtig, will ich nicht.

499

00:43:07,166 --> 00:43:10,166
Ich hab' versucht, mit Farima zu reden,
aber sie hat darauf bestanden. Ich bin

500

00:43:10,250 --> 00:43:13,458
auch nicht heiß drauf.

501

00:43:15,416 --> 00:43:19,833
Weißt du, August, das glaub' ich dir
keine Sekunde. Ich mein, das Einzige, was

502

00:43:19,916 --> 00:43:24,291
du jemals versucht hast, ist ein Teil
meiner Familie zu sein. Du bist Erik wie

503

00:43:24,375 --> 00:43:28,708
ein Hund hinterher gelaufen.
Nicht mal er hat dich ernst genommen.

504

00:43:28,791 --> 00:43:33,208
-Ich hab' Erik geliebt.
-Du kanntest Erik nicht.

505

00:43:34,541 --> 00:43:40,583
August, er hätte dich gehasst, wenn er
gewusst hätte, was du mir angetan hast.

506

00:43:40,666 --> 00:43:44,625
Das hätte er bestimmt, aber ich glaub'
nicht, dass du Erik sehr gut gekannt hast.

507

00:43:44,708 --> 00:43:48,708
August, doch, und ob ich das hab'.

508

00:43:50,166 --> 00:43:55,833
Verdammt nochmal, ich war sein
Bruder. Wann kapierst du das endlich?

509

00:43:56,583 --> 00:44:02,416
Erik war alles, was du nicht bist.
Alles, was du niemals sein wirst.

510

00:44:08,916 --> 00:44:10,750
Erinnerst du dich an diese

511

00:44:12,375 --> 00:44:17,583
Einstandsfeier? Über die die Zeitungen
geschrieben haben? Die mit dem Porno?

512

00:44:20,333 --> 00:44:24,166
Das ist uns passiert. Unserer Klasse.

513

00:44:24,250 --> 00:44:31,375
Und Erik und andere
Drittklässler haben sie organisiert.

514

00:44:34,916 --> 00:44:36,416
Erik war dabei.

515

00:44:40,583 --> 00:44:44,041
-Das ist nicht wahr. Du lügst.
-Sie haben uns zum Palast

516

00:44:44,125 --> 00:44:47,750
gebracht, haben uns ausgezogen,

517

00:44:48,208 --> 00:44:51,666
uns in einer Reihe aufgestellt und dann
haben sie gesagt, der erste, der'n Ständer

518

00:44:51,750 --> 00:44:52,583
hat,

519

00:44:55,833 --> 00:45:02,750
bekommt Dresche. Dann haben sie
uns 'n Film mit zwei Jungs gezeigt

520

00:45:06,083 --> 00:45:08,375
und haben sich totgelacht.

521

00:45:13,666 --> 00:45:18,833
Sie haben sich totgelacht über unsere
Panik, denn wir, wir haben nicht

522

00:45:18,916 --> 00:45:24,083
verstanden, ob- ob sie nur Spaß
machen oder ob sie's ernst meinen. Eh...

523

00:45:24,166 --> 00:45:26,958
Und Erik war dabei.

524

00:45:30,666 --> 00:45:31,583
Erik war dabei.

525

00:45:39,041 --> 00:45:42,500
Okay, Jungs, kommt bitte rein.

YOUNG ROYALS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

HILLERSKA
19 HS 01
SKOLAN